

2023

প্যারেন্ট ইনফরমেশন সিরিজ

মেরিল্যান্ডে (Maryland) বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা:

# বিশেষ শিক্ষা প্রক্রিয়া

বিশেষ শিক্ষা  
প্রক্রিয়া

পিতামাতাদের অধিকার

IEP-এর বিষয়ে বোঝা

সেকেন্ডারি ট্রানজিশন



## ভূমিকা

মেরিল্যান্ডের (Maryland)-এর শিশু থেকে 21 বছর পর্যন্ত প্যারেন্ট ইনফরমেশন সিরিজের একটি অংশ হলো Maryland-এ বিশেষ শিক্ষা পরিষেবার পিতামাতার গাইড, যা Maryland-এর বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা সিস্টেমে পরিবারগুলিকে সমর্থন প্রদান করতে ডিজাইন করা একটি প্রকাশনা সংকলন। এই বুকলেটটির মাধ্যমে, আমরা আপনাকে নিবেদিত পেশাদারদের একটি কমিউনিটিতে স্বাগত জানাই এবং আপনার সন্তানের সাফল্য সমর্থনের পাশাপাশি আপনার পরিবারকে সহায়তা করার জন্য ফেডারেল ও রাষ্ট্রীয় আইনের নির্মিত প্রক্রিয়ায় আমরা আপনার পথপ্রদর্শক হতে চাই।



# সূচীপত্র

পৃষ্ঠা 4

বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা

---

পৃষ্ঠা 5

বিশেষ শিক্ষা কী?

---

পৃষ্ঠা 6

মেরিল্যান্ড (Maryland)-এর IEP প্রক্রিয়া

---

পৃষ্ঠা 11

পিতামাতার জন্য একটি চেকলিস্ট

---

পৃষ্ঠা 13

আমার যদি প্রশ্ন থাকে বা সাহায্যের  
প্রয়োজন হয়?

---

বিস্তারিত তথ্যের জন্য আমাদের

[www.marylandpublicschools.org](http://www.marylandpublicschools.org)-এ ভিজিট করুন



# মেরিল্যান্ডের (Maryland) বিশেষ শিক্ষা পরিষেবাগুলিতে স্বাগতম।

**পিতামাতারা তাদের সন্তানের শিক্ষায় গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে।** এটি বিশেষ করে প্রতিবন্ধী শিশুদের পিতামাতার জন্য সত্য। আপনি জানেন আপনার সন্তান কী করতে উপভোগ করে এবং কিসে তাদের সমস্যা হয়। আপনার একটি দৃষ্টি আছে যে আপনার সন্তানের সাথে ভবিষ্যতে কি করতে চান এবং তাদের স্কুল শেষ হলে কি প্রত্যাশা রাখেন।

যখন আপনার সন্তানের প্রতিবন্ধকতা থাকে এবং বিশেষ শিক্ষা পরিষেবার প্রয়োজন হয় তখন বিশেষ শিক্ষা প্রক্রিয়া সম্পর্কে জানা আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ। আপনি আপনার সন্তানের সেরা সমর্থক। আপনি বিশেষ শিক্ষা প্রক্রিয়াটি বুঝতে পারলে, এটি আপনাকে আপনার সন্তানের ইন্ডিভিজুয়ালাইজড এডুকেশন প্রোগ্রাম (Individualized Education Program/IEP) টিমের সাথে কার্যকরভাবে কাজ করতে সাহায্য করবে। এটি আপনার সন্তানকে স্কুলে এবং তার পরবর্তীকালেও সফল হতে সাহায্য করবে। আপনি সেই টিমের অংশ যা আপনার সন্তানের

শিক্ষার বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেয়। আপনার কাছে দক্ষতা এবং জ্ঞান আছে যা আপনার সন্তানের দলের প্রয়োজন।

এই বুকলেটটি মেরিল্যান্ডের (Maryland) বিশেষ শিক্ষা প্রক্রিয়ার একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ দেয়। এটি আপনাকে প্রক্রিয়াটিতে আপনার ভূমিকা এবং আপনার সন্তানগুলির জন্য কীভাবে প্রস্তুতি নিতে হবে তা বোঝার টিপসও প্রদান করবে।



## আইন যা বলে

### IDEA কী?

#### ইন্ডিভিজুয়াল উইথ ডিজাবিলিটিজ এডুকেশন অ্যাক্ট (Individuals with Disabilities Education Act/IDEA)

হলো একটি ফেডারেল আইন যা সারা দেশে যোগ্য

প্রতিবন্ধী শিশুদের পরিষেবা নিশ্চিত করে। IDEA কীভাবে

স্টেট এবং সরকারী সংস্থাগুলির 7.2 মিলিয়নেরও বেশি যোগ্য শিশু, ছোট বাচ্চা

এবং প্রতিবন্ধী শিশু এবং যুবকদের প্রাথমিক হস্তক্ষেপ এবং বিশেষ শিক্ষা এবং

সম্পর্কিত পরিষেবাগুলি প্রদান করে তা নিয়ন্ত্রণ করে। Maryland-এর স্টেট

জন্ম থেকে 21 বছর বয়স পর্যন্ত যোগ্য প্রতিবন্ধী শিশুদের বিরতিহীন, ব্যাপক

সিস্টেমের কোঅর্ডিনেটর পরিষেবা প্রদান করে।



## বিশেষ শিক্ষা কী?

বিশেষ শিক্ষা হলো আপনার সন্তানের অনন্য চাহিদা পূরণের জন্য বিশেষভাবে ডিজাইন করা নির্দেশনাবলী। বিশেষ শিক্ষা কোনো স্থান বা শ্রেণি নয়, এটি একটি পরিষেবা। এতে স্পিচ থেরাপি, কাউন্সেলিং বা শারীরিক থেরাপির মতো সম্পর্কিত পরিষেবা অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। এটি পরিবারকে বিনা খরচে প্রদান করা হয় এবং বিভিন্ন পরিবেশে সংঘটিত হতে পারে। বিশেষ শিক্ষা গ্রহণকারী প্রত্যেক শিশু বিনামূল্যে একটি উপযুক্ত ফ্রী অ্যাপ্রোপ্রিয়েট পাবলিক এডুকেশন (Free Appropriate Public Education) বা FAPE পাওয়ার অধিকারী। এর অর্থ হলো আপনার সন্তানকে বিনামূল্যে পরিষেবা প্রদান করা হবে। পরিষেবাগুলি আপনার সন্তানের নির্দিষ্ট চাহিদার উপর ভিত্তি করবে। লক্ষ্য হলো আপনার সন্তানের স্কুলে উন্নতি করা এবং স্কুলের বাইরে জীবনের জন্য প্রস্তুত হওয়া।



## শিশুর অনুসন্ধান

Maryland স্কুল সিস্টেম বা লোকাল এডুকেশন এজেন্সিকে (Local Education Agencies/LEAs) অবশ্যই জন্ম নেওয়া থেকে 21 বছরের মধ্যে বিশেষ শিক্ষার প্রয়োজন থাকা শিশুদের সন্ধান করতে হবে, সনাক্ত করতে হবে এবং মূল্যায়ন করতে হবে। এর মধ্যে এমন শিশুরা রয়েছে:

- বাড়িতে স্কুল করে;
- বেসরকারি স্কুলে পড়ে;
- গৃহহীন;
- অভিভাবাসী বা অত্যন্ত দূরে থাকে;
- রাষ্ট্রের অধীন; বা
- প্রতিটি গ্রেড পাশ করলেও তার প্রতিবন্ধিতা রয়েছে বলে সন্দেহ করা হয়েছে।



### পিতামাতার ভূমিকা:

আপনার সন্তান যদি পাবলিক স্কুল সিস্টেমে ভরিতা হতে না হয় তবে আপনার স্কুল সিস্টেমের বিশেষ শিক্ষা পরিচালক বা চাইল্ড ফাইন্ড অফিসের সাথে যোগাযোগ করুন বা LEA-এর সাথে যোগাযোগ করুন। আপনার সন্তান যদি পাবলিক স্কুলে থাকে, তাহলে আপনি অধ্যক্ষ বা আপনার সন্তানের শিক্ষকের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।



# মেরিল্যান্ড (Maryland)-এর IEP প্রক্রিয়া প্রতিটি ধাপে পিতামাতার ভূমিকা রয়েছে

## রেফারেন্স/ক্রিনিং

আপনি যদি মনে করেন আপনার সন্তানের প্রতিবন্ধীতা থাকতে পারে, তাহলে আপনার উদ্বেগের বিষয়ে কথা বলার জন্য আপনাকে একটি Individualized Education Program (IEP) টিম মিটিং করতে বলা উচিত। স্কুলের অধ্যক্ষ বা শিক্ষকের কাছে লিখিতভাবে অনুরোধ করা সবচেয়ে ভালো হবে। তাদের উদ্বেগ থাকলে একজন শিক্ষক একটি রেফারেন্সও করতে পারেন।

আপনার উদ্বেগ নিয়ে আলোচনা করতে এবং উপলভ্য তথ্য পর্যালোচনা করার জন্য স্কুল আপনাকে একটি মিটিংয়ে আমন্ত্রণ জানাবে। টিমটি ক্লাসরুমের পারফরম্যান্সের তথ্য, রাষ্ট্রীয় মূল্যায়ন, কাউন্সিল মূল্যায়নের ফলাফল, আপনার দেওয়া তথ্য এবং অন্যান্য প্রাসঙ্গিক তথ্য পর্যালোচনা করবে।

এই মিটিংয়ে এই ফলাফল হতে পারে: (1) শিক্ষাগত প্রতিবন্ধকতার কোনো সন্দেহ নেই; কোনো পদক্ষেপ নেওয়ার প্রয়োজন নেই; (2) এখন শিক্ষাগত প্রতিবন্ধকতার কোনো সন্দেহ নেই, আনুষ্ঠানিক বা অনানুষ্ঠানিক হস্তক্ষেপ বাস্তবায়ন করতে হবে এবং নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে তথ্য পর্যালোচনা করতে হবে; (3) একটি শিক্ষাগত অক্ষমতার সন্দেহ এবং অতিরিক্ত তথ্য প্রয়োজন; বা (4) শিক্ষাগত প্রতিবন্ধকতার উপস্থিতি নির্ধারণ করার জন্য পর্যাপ্ত তথ্য রয়েছে।

মিটিংয়ের ফলাফল যাই হোক না কেন, আপনি মিটিংয়ের পরে এবং যেকোনো সুপারিশ বাস্তবায়নের আগেই প্রিয়র রিটেন নোটিশ (Prior Written Notice/PWN) নামে একটি লিখিত ব্যাখ্যা পাবেন। আপনি আপনার প্রক্রিয়াগত সুরক্ষা নামে একটি ডকুমেন্টও পাবেন যাতে আপনি আপনার অধিকারগুলিকে এগিয়ে নিয়ে যেতে পারেন।

## IEP প্রক্রিয়া



### পিতামাতার ভূমিকা:

আপনি যদি IEP মিটিংয়ে যোগ দিতে সক্ষম না হন তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব স্কুলকে পুনরায় নির্ধারণ করতে বলুন। আমন্ত্রণপত্র যোগাযোগের তথ্য থাকবে। মিটিং এ, আপনার উদ্বেগ এবং ডাক্তার বা অন্য কেও যার থেকে তথ্য পেয়েছেন তার সাথে শেয়ার করুন।



## মিটিংয়ে আমন্ত্রণ

যেকোনো IEP মিটিংয়ের অন্তত 10 দিন আগে আপনি একটি আমন্ত্রণ পাবেন। এটা আপনাকে মিটিংয়ের উদ্দেশ্য, আর কাকে আমন্ত্রণ জানানো হয়েছে এবং তাদের ভূমিকা বা কাজের শিরোনাম জানিয়ে দিবে। এতে সময়, তারিখ এবং কোথায় মিটিং হবে তাও অন্তর্ভুক্ত থাকবে। মিটিংগুলি একত্রে নির্ধারিত হওয়া উচিত।

আপনি মিটিংয়ের কমপক্ষে 5 দিন আগে মিটিংয়ে কথা বলা হবে এমন ডকুমেন্টের কপি পাবেন।

আপনি যদি মিটিংয়ে না থাকতে পারেন এবং এটি পুনঃনির্ধারিত করার প্রয়োজন হয় তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব স্কুলকে জানান। আপনি যদি ব্যক্তিগতভাবে সেখানে উপস্থিত হতে না পারেন তবে আপনি কার্যত বা টেলিফোনের মাধ্যমে মিটিংয়ে উপস্থিত থাকতে বেছে নিতে পারেন।



## IEP টিম

### IEP টিমের মূল সদস্যদের মধ্যে রয়েছে:

- পিতামাতা;
- শিশুর সাধারণ শিক্ষার শিক্ষক;
- শিশুর বিশেষ শিক্ষার শিক্ষক;
- একজন প্রশাসক বা মনোনীত ব্যক্তি;
- একজন মূল্যায়নকারী যিনি মূল্যায়নের ফলাফল ব্যাখ্যা করতে পারেন;
- শিক্ষার্থী, উপযুক্ত হলে; এবং
- পিতামাতা বা Local Education Agency (LEA) বা পাবলিক এজেন্সি (Public Agency/PA) দ্বারা আমন্ত্রিত শিক্ষার্থী সম্পর্কে জ্ঞান আছে এমন অন্যান্য ব্যক্তি।

যদি শিক্ষার্থীর কোনো সাধারণ শিক্ষক না থাকে, তাহলে একজন গ্রেড লেভেলের শিক্ষক উপস্থিত থাকবেন যদি শিশুর সুস্থ কর্মীদের সাথে অন্তর্ভুক্ত হওয়ার কোনো সম্ভাবনা থাকে।

## মূল্যায়ন এবং পরিমাপ

শিক্ষাগত অক্ষমতার উপস্থিতি নির্ধারণের জন্য অতিরিক্ত তথ্যের প্রয়োজন হলে, টিমটি সন্দেহজনক প্রভাবের সকল ক্ষেত্রে মূল্যায়নের সুপারিশ করবে। আপনার সন্তানের চাহিদা এবং সামর্থ্য বোঝার জন্য স্কুল কর্মীরা বিভিন্ন ধরনের মূল্যায়ন এবং তথ্য সংগ্রহের কৌশল ব্যবহার করবে।

টিমটি এগুলির ওপর লক্ষ্য রাখবে:

- বিদ্যমান তথ্য এবং মূল্যায়নের ফলাফল;
- পিতামাতা অর্থাৎ আপনাদের কাছ থেকে পাওয়া তথ্য;
- ক্লাসরুম, স্টেট এবং ডিস্ট্রিক্ট ব্যাপী মূল্যায়ন;
- ক্লাসরুম পর্যবেক্ষণ; এবং
- শিক্ষকদের কাছ থেকে তথ্য।

তারা উদ্বেগের সব ক্ষেত্র মূল্যায়ন করবে। এর মধ্যে সামাজিক সংবেদনশীল এবং আচরণগত, একাডেমিক, সাধারণ কগনিটিভ পরীক্ষা, বক্তৃতা এবং ভাষা এবং মোটর দক্ষতা অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। সন্তান পরিষেবার জন্য যোগ্য হলে সে কী করতে পারবে তার জন্য সংগৃহীত তথ্য থেকে একটি শুরু করার স্থান নির্ধারণ করা হবে।

ফলাফল পর্যালোচনা এবং পরিষেবার জন্য আপনার সন্তানের যোগ্যতা নির্ধারণের জন্য মূল্যায়নের লিখিত সম্মতি পাওয়ার 60 দিনের মধ্যে আরেকটি মিটিং হবে। আপনি সকল মূল্যায়নের ফলাফলের একটি কপি এবং মিটিংয়ের আলোচনা করা হবে এমন যেকোনো ডকুমেন্ট কমপক্ষে 5 দিন আগে পাবেন।



### পিতামাতার ভূমিকা:

আপনাকে সমীক্ষা, চেক লিস্ট বা অন্যান্য কাগজপত্র সম্পূর্ণ করতে বলা হতে পারে। সেগুলি পূরণ করুন এবং যত তাড়াতাড়ি সম্ভব ফেরত পাঠান। প্রয়োজনে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করুন এবং নির্দেশনাবলী অনুসরণ করুন।

## আমি মূল্যায়নের সাথে একমত না হলে কী হবে?

আপনি যদি মূল্যায়নের ফলাফলের সাথে একমত না হন, তাহলে আপনি একটি ইন্ডিপেন্ডেন্ট এডুকেশন এভ্যালুেশন (Independent Educational Evaluation/IEE) অনুরোধ করতে পারেন যা সরকারি খরচে হয়, বা আপনার বিরোধ সমাধানের জন্য মধ্যস্থতা বা যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধ করতে পারেন।

IEE হলো একটি মূল্যায়ন যা স্কুলের সিস্টেমের বাইরের কেউ সম্পন্ন করে। স্কুল হয় ফাউন্ডের জন্য আপনার অনুরোধে সম্মত হবে বা না বলবে এবং অনুরোধ পাওয়ার 30 দিনের মধ্যে একটি ডিউ প্রসেস শুনানির জন্য ফাইল করবে। এছাড়াও আপনি আপনার নিজের খরচে একটি IEE পেতে পারেন। আপনার সন্তানের বিষয়ে শিক্ষাগত সিদ্ধান্ত নেওয়ার সময় IEP টিমকে অবশ্যই বাইরের সকল মূল্যায়ন বিবেচনা করতে হবে। আপনার বিরোধ নিষ্পত্তির অপশনগুলি সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য এই সিরিজে পিতামাতার অধিকারের বুকলেটটি দেখুন।



## বিশেষ শিক্ষার যোগ্যতার জন্য প্রতিবন্ধীতার বিভাগগুলি কী কী?

- অটিজম
- অর্ধোপেডিক বৈকল্য
- বধিরতা-অন্ধত্ব
- অন্যান্য স্বাস্থ্য বৈকল্য
- বিকাশগত বিলম্ব
- নির্দিষ্ট কিছু শেখার প্রতিবন্ধকতা
- মানসিক প্রতিবন্ধকতা
- বক্তৃতা ভাষার প্রতিবন্ধকতা
- শ্রবণ বৈকল্য বধিরতা সহ
- আঘাতের কারণে মস্তিষ্কের ক্ষত
- বুদ্ধিগত প্রতিবন্ধকতা
- দৃষ্টি প্রতিবন্ধকতা
- একাধিক প্রতিবন্ধকতা

## IEP বাস্তবায়ন

IEP একটি চুক্তির মতো। শর্তাবলীগুলি মেনে আবশ্যিক; অভাব, সেগুলি স্পষ্টভাবে বুঝতে হবে। টিমের নিশ্চিত করা গুরুত্বপূর্ণ IEP-এর প্রতিটি অংশ মেনে স্পষ্টভাবে সংজ্ঞায়িত করা হয়ে এবং প্রত্যেক টিমের সদস্যের একই উপলক্ষ রয়েছে। প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করুন, নিশ্চিত করুন যে IEP ডকুমেন্টে জিনিসগুলি স্পষ্ট রয়েছে যাতে প্রত্যেকের একই উপলক্ষ রয়েছে।

IEP চূড়ান্ত হওয়ার পরে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব পরিষেবা এবং সহায়তা শুরু হবে, কিন্তু আপনার কাছে টিমের প্রস্তাবগুলি পর্যালোচনা এবং বিবেচনা করার জন্য যুক্তিসঙ্গত সময় পাওয়ার পরে।

স্কুলের কর্মীরা আপনার সন্তানের সাথে তাদের লক্ষ্য এবং উদ্দেশ্য নিয়ে কাজ করবে। আপনার সন্তানের সকল শিক্ষককে IEP-তে থাকা তথ্য দেওয়া হবে, যেকোনো আবাসন সহ তাদের ক্লাসরুমে ব্যবহার করতে হবে। স্কুল কর্মীরা লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যের দিকে অগ্রগতির তথ্য সংগ্রহ করবে।

আপনি প্রতি ত্রৈমাসিক প্রগ্রেস রিপোর্ট পাবেন, বা যেমন IEP-তে বলা হবে সেই হিসাবে পাবেন। যদি আপনার সন্তান অগ্রগতি না করে, তাহলে IEP-তে কী পরিবর্তনের প্রয়োজন হতে পারে সে বিষয়ে কথা বলার জন্য অবশ্যই একটি IEP মিটিং হবে। এটা সম্ভব যে আপনার সন্তানের আরও বা ভিন্ন সমর্থনের প্রয়োজন বা লক্ষ্যগুলি সামঞ্জস্য করা প্রয়োজন।



### পিতামাতার ভূমিকা:

আপনার সন্তানকে সাহায্য করার জন্য আপনি বাড়িতে কী করতে পারেন তা স্কুলের কর্মীদের জিজ্ঞাসা করুন। শিক্ষকদের সাথে উদ্বেগ এবং উদ্দামপন শেয়ার করুন। আপনার কাছে নতুন তথ্য, উদ্বেগ থাকলে বা আপনার সন্তানের উন্নতি না হলে একটি মিটিংয়ের জন্য জিজ্ঞাসা করুন।

## IEP-এর বার্ষিক পর্যালোচনা

আপনার সন্তানের অগ্রগতি পর্যালোচনা করতে এবং IEP সংশোধন করার জন্য IEP টিমকে অবশ্যই বছরে অন্তত একবার দেখা করতে হবে। IEP আপনার সন্তানের গ্রাডে অগ্রসর হওয়ার সাথে সাথে যাতে চাহিদা পূরণ করতে পারে, তা নিশ্চিত করা গুরুত্বপূর্ণ। পিতামাতা বা শিক্ষকরা মিটিং করতে চাইলে IEP মিটিংগুলি প্রায়ই অনুর্তিত হতে পারে।

মিটিংয়ে আলোচনা করা সকল ডকুমেন্ট IEP মিটিংয়ের 5 দিন আগে বাড়িতে পাঠানো হবে। যদি মিটিংয়ের 5 দিন আগে ডকুমেন্টগুলি পাঠানো না হয় তবে আপনি সেগুলি পর্যালোচনা করার সুযোগ না পাওয়া পর্যন্ত মিটিং স্থগিত করার অনুরোধ করতে পারেন। একটি খসড়া IEP বাড়িতে পাঠানো হতে পারে। মনে রাখবেন যে একটি খসড়া IEP হলো আলোচনার জন্য একটি আরম্ভের স্থান। বাড়িতে পাঠানো খসড়া সবসময় মিটিং চলাকালীন পরিবর্তন করা যেতে পারে।

বাড়িতে পাঠানো ডকুমেন্ট পর্যালোচনা করা, আপনার যে কোনো প্রশ্ন সম্পর্কে নোট করা গুরুত্বপূর্ণ। বাড়িতে বা অন্যান্য ক্রিয়াকলাপের সময় আপনার সন্তানের জন্য কী কাজ করে তা শেয়ার করে নেওয়ার জন্য প্রস্তুত থাকুন যা আপনার সন্তানকে স্কুলে সফল হতে সাহায্য করতে পারে। আপনি মিটিংয়ের আগে আপনার সন্তানের কেস ম্যানেজারের কাছে আপনার প্রশ্ন বা সুপারিশ পাঠাতে চাইতে পারেন যাতে টিম তাদের প্রতিক্রিয়া জানাতে প্রস্তুত হতে পারে।

নিশ্চিত করুন যে আপনি সংশোধন এবং স্পষ্টীকরণের জন্য আপনার পরামর্শগুলি শেয়ার করেছেন বা কোনো মতবিরোধ প্রকাশ করেছেন টিমটি যে চূড়ান্ত সুপারিশগুলি তৈরি করে তা আপনার কাছে থাকতে পারে। আপনি IEP টিমের একজন সমান, এবং খুব গুরুত্বপূর্ণ সদস্য। আপনার ভয়েস এবং প্রশ্নগুলি দল এবং প্রক্রিয়া জন্য গুরুত্বপূর্ণ।



### পিতামাতার ভূমিকা:

আপনি যদি মিটিং এ না থাকতে পারেন তাহলে পুনঃনির্ধারণ করুন। টিমের সাথে উদ্বেগ এবং সাক্ষ্য শেয়ার করুন। স্কুল বা হোমওয়ার্ক ইত্যাদি সম্পর্কিত বাড়িতে আপনি কী লক্ষ্য করেন সে সম্পর্কে কথা বলুন। ইনপুট দিন এবং পরিবর্তনের জন্য পরামর্শ দিন। মিটিংয়ের আগে এবং পরে বাড়িতে পাঠানো সকল ডকুমেন্ট পর্যালোচনা করুন।



### পিতামাতার ভূমিকা:

টিমেরে বাকদ্বিধে সাথে যেকোনো নতুন তথ্য এবং উদ্বেগ শেয়ার করুন। পুনঃমূল্যায়নরে অংশ হিসাবে বাড়িতে পাঠানো যাকোনো কাগজপত্র, চকেনসিট ইত্যাদি সমপূরণ করুন এবং ফরোত দলি। সকল মিটিংয়ে অংশগরহণ করুন। ইনপুট দলি, উদ্বেগ এবং মতামত শেয়ার করুন।

## পুনঃমূল্যায়ন

অন্তত প্রতি 3 বছর অন্তর IEP টিমকে অবশ্যই সিদ্ধান্ত নিতে হবে যে আপনার সন্তান এখনো বিশেষ শিক্ষা পরিষেবার জন্য যোগ্য কিনা। তারা নিশ্চিত হতে চাইবে যে তাদের কাছে আপনার সন্তানের চাহিদা এবং শক্তি সম্পর্কে সাম্প্রতিক তথ্য রয়েছে কিনা। কোনো উদ্বেগ থাকলে বা নতুন তথ্যের প্রয়োজন হলে অভিভাবক এবং স্কুল কর্মীরা শীঘ্রই পরীক্ষার অনুরোধ করতে পারেন।

IEP টিম সিদ্ধান্ত নিতে পারে যে পরিষেবাগুলির জন্য আপনার সন্তানের ক্রমাগত যোগ্যতা নিশ্চিত করতে বা তাদের পারফরম্যান্সের বর্তমান লেভেল নির্ধারণ করার জন্য কোনো অতিরিক্ত তথ্যের প্রয়োজন নেই। টিমটি এটিও সিদ্ধান্ত নিতে পারে যে অতিরিক্ত মূল্যায়ন প্রয়োজন। যদি তাই হয়, তাহলে ফলাফল নিয়ে আলোচনা করার জন্য এবং প্রয়োজনে IEP সংশোধন করার জন্য মূল্যায়ন সম্পন্ন করার অনুমতি দেওয়ার পর আপনি 90 দিনের মধ্যে আবার দেখা করবেন।

আপনার সন্তানকে বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা থেকে বরখাস্ত করার আগে আপনার সন্তানকে অবশ্যই পুনরায় মূল্যায়ন করতে হবে। যদি টিম নির্ধারণ করে যে আপনার সন্তানকে বরখাস্ত করার জন্য কোনো অতিরিক্ত তথ্যের প্রয়োজন নেই, তাহলে তাদের বরখাস্ত করার আগে মূল্যায়নের অনুরোধ করার অধিকার আপনার আছে।



## পিতামাতাদের জন্য একটি চেকলিস্ট

### মিটিংয়ের আগে

- মিটিংয়ের আমন্ত্রণে উত্তর দিন।
- বাড়িতে পাঠানো সকল ডকুমেন্ট পর্যালোচনা করুন।
- আপনার সন্তানের জন্য আপনার ভিশন তৈরি বা আপডেট করুন।
- মিটিংয়ে আপনি শেয়ার করতে চাওয়া যে কোনো প্রশ্ন বা উদ্বেগ সম্পর্কে লিখুন।
- আপনার পিতামাতার ইনপুট প্রস্তুত করুন (আপনি মিটিংয়ের আগে পাঠাতে পারেন)।
- আপনার প্রয়োজন হলে একজন দোভাষীর খোঁজ করুন।

### মিটিংয়ের সময়

- আপনার সন্তানের বয়স নির্বিশেষে মিটিংয়ে অংশগ্রহণ করার কথা বিবেচনা করুন। এটি নিজস্ব দক্ষতা তৈরি করে এবং টিমকে আপনার সন্তানকে আরও ভালোভাবে বুঝতে সাহায্য করে। 14 বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীদের অবশ্যই তাদের IEP মিটিংয়ে আমন্ত্রণ জানাতে হবে।
- টিমের সাথে আপনার ভিশন এবং ইনপুট শেয়ার করুন।
- প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করুন এবং আপনার ধারণা শেয়ার করুন।

### মিটিংয়ের পর

- মিটিংয়ের পরে পাঠানো সকল ডকুমেন্ট পর্যালোচনা করুন।
- যদি আপনি 5 দিনের মধ্যে ডকুমেন্ট না পান বা বাড়িতে পাঠানো ডকুমেন্ট সম্পর্কে আপনার প্রশ্ন বা উদ্বেগ থাকে তাহলে IEP চেয়ার বা আপনার সন্তানের শিক্ষকের সাথে যোগাযোগ করুন।
- আপনার সন্তান স্কুলের কাজ এবং বাড়ির কাজ কেমন করছে তা ট্র্যাক করুন।
- আপনার সন্তানের শিক্ষকের সাথে যেকোনো উদ্বেগ শেয়ার করুন।
- প্রয়োজনে একটি IEP মিটিংয়ের জন্য জিজ্ঞাসা করুন। এটি লিখিতভাবে বা ইমেইলের মাধ্যমে করা সবচেয়ে ভালো।

# শব্দের শব্দকোষ

## মূল্যায়ন

মূল্যায়নের অংশ হিসাবে উদ্বেগের সকল ক্ষেত্রে প্রদত্ত নির্দিষ্ট পরীক্ষাগুলি মূল্যায়ন করুন। তারা আপনার সন্তানের সামর্থ্য এবং চাহিদা সনাক্ত করতে সাহায্য করে।

## শিশুর অনুসন্ধান

এটি বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবার প্রয়োজন এমন প্রতিবন্ধী শিশুদের শনাক্তকরণ, খুঁজে পাওয়া এবং মূল্যায়ন করার জন্য স্টেট এবং স্থানীয় বিচারব্যবস্থায় আইন দ্বারা পরিচালিত কার্যকলাপ।

## সম্মতি

প্রস্তাবিত পদক্ষেপের লিখিত চুক্তি।

## মূল্যায়ন

একটি শিশুর অক্ষমতা আছে কিনা এবং তাদের চাহিদা মেটাতে বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবার প্রয়োজন কিনা তা নির্ধারণ করতে পিতামাতার কাছ থেকে পাওয়া তথ্য, বিদ্যমান শ্রেণীকক্ষের ডেটা, মূল্যায়নের ফলাফল ইত্যাদি পর্যালোচনা করার প্রক্রিয়া।

## FAPE

প্রত্যেক শিশু যারা বিশেষ শিক্ষা সেবা গ্রহণ করে তারা বিনামূল্যে উপযুক্ত জনশিক্ষার অধিকারী।

## IDEA

Individuals with Disabilities Education Act। এটি দেশের বিশেষ শিক্ষা আইন।

## IEP

Individualized Education Program. এটি IEP টিম দ্বারা তৈরি একটি ডকুমেন্ট। এটি আপনার সন্তানকে প্রদান করা পরিষেবা, সমর্থন এবং বিশেষ নির্দেশনাবলী বর্ণনা করে। প্রতিটি শিশুর চাহিদার উপর ভিত্তি করে একটি IEP তৈরি করা হয়।

## IEP টিম

এটি এমন একটি গ্রুপ যারা বিশেষ শিক্ষা পরিষেবার প্রয়োজন এমন শিশুর বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেয়। পিতামাতা IEP টিমের গুরুত্বপূর্ণ সদস্য।

## LRE

কম সীমাবদ্ধ পরিবেশ (Least Restrictive Environment) যেখানে আপনার সন্তানের IEP পূরণ করা যেতে পারে। সাধারণভাবে, স্কুলগুলিকে যতটা সম্ভব প্রতিবন্ধী শিশুদের তাদের সুস্থ কর্মীদের সাথে শিক্ষিত করতে হবে।

## পিতামাতা

একজন জন্মগত বা দত্তক, পিতামাতা, অভিভাবক, ভারপ্রাপ্ত পিতামাতা বা সারোগেট পিতামাতা; এই শব্দটি স্টেটে অন্তর্ভুক্ত হয় না যদি শিশুটি স্টেটের একটি ওয়ার্ডের হয়।

## স্থান নির্ধারণ

যেখানে আপনার সন্তান তাদের বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা পাবে। লক্ষ্য এবং পরিষেবাগুলি লেখার পরে স্থান নির্ধারণ করা হয়।





# বিশেষ শিক্ষা প্রক্রিয়ার সাথে সম্পর্কিত সময়সীমা

কী	কখন
পিতামাতা অবশ্যই IEP মিটিংয়ের আমন্ত্রণ পাবেন	IEP মিটিংয়ের <b>10 ক্যালেন্ডার দিন আগে</b>
IEP মিটিংয়ে পর্যালোচনা করার জন্য অভিভাবকদের অবশ্যই ডকুমেন্টগুলি গ্রহণ করতে হবে	IEP মিটিংয়ের <b>5 কার্যদিবস আগে</b>
অভিভাবকদের অবশ্যই একটি চূড়ান্ত IEP বা, চূড়ান্ত না হলে, IEP-এর একটি খসড়া কপি পেতে হবে	IEP মিটিংয়ের <b>5 কার্যদিবস পরে</b>
যোগ্যতা নির্ধারণের জন্য মূল্যায়ন নিয়ে আলোচনা করার জন্য একটি মিটিং করা আবশ্যিক	আপনি লিখিত সম্মতি দেওয়ার পরে <b>60 দিনের মধ্যে</b>
আপনার সন্তানকে যোগ্য হিসেবে বিবেচনার পরে একটি IEP তৈরি করতে হবে	আপনার সন্তানকে বিশেষ শিক্ষার জন্য যোগ্য বলে প্রমাণিত হওয়ার <b>30 দিনের মধ্যে</b>
একটি IEP বাস্তবায়ন করা আবশ্যিক	<b>যত দ্রুত সম্ভব</b>
অগ্রগতি জানাতে হবে	<b>কমপক্ষে ত্রৈমাসিক</b> এবং আপনার সন্তানের IEP-তে বর্ণিত হিসাবে
IEP পর্যালোচনা এবং আপডেট করা আবশ্যিক (বার্ষিক পর্যালোচনা মিটিং)	অন্তত <b>বছরে একবার</b>
IEP টিমকে অবশ্যই পুনর্মূল্যায়নের প্রয়োজনীয়তা বিবেচনা করতে হবে	অন্তত <b>প্রতি 3 বছরে</b> , যদি না টিমটি নতুন কোনো তথ্যের প্রয়োজন নেই বলে সিদ্ধান্ত নেয়
পুনঃমূল্যায়নের ফলাফল অবশ্যই পর্যালোচনা করতে হবে, এবং প্রয়োজনে IEP সংশোধন করা হবে	আপনি মূল্যায়নের জন্য লিখিত সম্মতি দেওয়ার পর <b>90 ক্যালেন্ডার দিনের মধ্যে</b>
Independent Educational Evaluation (IEE)-এর অনুরোধে স্কুল সিস্টেম-কে অবশ্যই সাদা দিতে হবে	অনুরোধ পাওয়ার পর <b>30 ক্যালেন্ডার দিনে</b>



## আমার যদি প্রশ্ন থাকে বা সাহায্যের প্রয়োজন হয়?

### স্থানীয় ফ্যামিলি সাপোর্ট সার্ভিস কোঅর্ডিনেটর

স্থানীয় শিক্ষা সংস্থা	বয়স ০ থেকে 5 বছর	বয়স 5 থেকে 21 বছর
Allegany (অ্যালগনি)	240-920-6829	240-920-6829
Anne Arundel (অ্যান আরুন্ডেল)	410-562-6303	410-424-3258
Baltimore City (বালটিমোর সিটি)	410-396-1666	443-642-3848
Baltimore County (বালটিমোর কাউন্টি)	443-809-9696	443-809-5443
Calvert (কালভার্ট)	443-550-8406	443-550-8375
Caroline (ক্যারোলিন)	410-479-3609	410-479-3609
Carroll (ক্যারল)	410-751-3955	410-751-3955
Cecil (সেসিল)	410-996-5637	410-996-5637
Charles (চার্লস)	301-934-7456	301-934-7456
Dorchester (ডরচেস্টার)	410-901-6915	410-901-6915
Frederick (ফ্রেডরিক)	240-578-1244	240-236-8744
Garrett (গ্যারেট)	301-533-0240, x2	301-914-1351
Harford (হারফোর্ড)	410-273-5579	410-273-5579
Howard (হাওয়ার্ড)	410-313-7161	410-313-7161
Kent (কেন্ট)	410-778-5708	410-778-5708
Montgomery (মন্টগোমারি)	240-777-4809	240-753-9487
Prince George's (প্রিন্স জর্জেস)	240-521-5054	301-431-5675
Queen Anne's (কুইন অ্যানস)	410-556-6103, x10	410-758-2403, x135
Somerset (সোমেরসেট)	410-651-1616, x11385	410-651-1616, x11385
St. Mary's (সেন্ট মেরিজ)	301-475-5511, x32218	240-309-4113
Talbot (ট্যালবট)	410-822-0330	410-822-0330
Washington (ওয়াশিংটন)	301-766-8221	301-766-8221
Wicomico (উইকোমিকো)	410-677-5250	410-677-5250
Worcester (উরচেস্টার)	410-632-5234	410-632-5234
মেরিল্যান্ড স্কুল ফর দ্য ব্লাইন্ড (Maryland School for the Blind)	410-444-5000, x1489	
মেরিল্যান্ড স্কুল ফর দ্য ডেফ (Maryland School for the Deaf)	443-277-8899	
মেরিল্যান্ড স্টেট ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন (Maryland State Department of Education)	410-767-0255	

## মেরিল্যান্ড স্টেট ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন (MARYLAND STATE DEPARTMENT OF EDUCATION)

### Mohammed Choudhury (মোহাম্মদ চৌধুরী)

স্টেট সুপারিনটেনডেন্ট অব স্কুল (State Superintendent of Schools)

### Dr. Deann Collins (ডঃ ডিয়েন কলিন্স)

ডেপুটি সুপারিনটেনডেন্ট ফর অফিস অব টিচিং অ্যান্ড লার্নিং (Deputy Superintendent for Office of Teaching and Learning)

### Clarence C. Crawford (ক্লিয়ারেন্স সি. ক্রফোর্ড)

প্রেসিডেন্ট, মেরিল্যান্ড স্টেট বোর্ড অফ এডুকেশন (Maryland State Board of Education)

### Wes Moore (ওয়েস মুব)

গভর্নর

© 2023 Maryland State Department of Education

এই প্রকাশনাটি Maryland State Department of Education (মেরিল্যান্ড স্টেটের শিক্ষা বিভাগ), Division of Early Intervention and Special Education Services (প্রাথমিক হস্তক্ষেপ ও বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা দপ্তর) দ্বারা তৈরি করা হয়েছে এবং U.S. (মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র) থেকে ফান্ড নেওয়া হয়েছে। Department of Education, অনুদান #H393A090124A, বিশেষ শিক্ষা-অনুদান শিশু এবং পরিবারের জন্য “রিকোভারি ফান্ড”-এর অধীনে PL 105-17/111-5 Individuals with Disabilities Education Act/আমেরিকান রিকোভারি এন্ড রিইনভেস্টমেন্ট এক্ট (American Recovery and Reinvestment Act)। Maryland State Department of Education (মেরিল্যান্ড স্টেটের শিক্ষা বিভাগ), Division of Early Intervention and Special Education Services (প্রাথমিক হস্তক্ষেপ ও বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা) হলো Maryland Infants and Toddlers Program (মেরিল্যান্ড নবজাতক ও শিশু কর্মসূচি)-এর প্রধান এজেন্সি, স্টেট এবং স্থানীয় সংস্থা এবং সংস্থাপন দ্বারা সমন্বিত পরিষেবা এবং সমর্থনের ভিত্তিতে স্টেটব্যাপী কর্মসূচি। যে ব্যবহারকারীরা এই প্রকাশনাতে সন্নিবেশিত তথ্যগুলি কপি বা সেয়ার করে ব্যবহার করে, তাদেরকে অবশ্যই Maryland State Department of Education (মেরিল্যান্ড স্টেটের শিক্ষা বিভাগ), Division of Early Intervention and Special Education Services (প্রাথমিক হস্তক্ষেপ ও বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা দপ্তর), Dr. Deann Collins, ডেপুটি সুপারিনটেনডেন্ট ফর অফিস অব টিচিং অ্যান্ড লার্নিং (Deputy Superintendent for Office of Teaching and Learning)-কে ক্রেডিট দিতে হবে।



410-767-0100



[www.marylandpublicschools.org](http://www.marylandpublicschools.org)



200 West Baltimore Street Baltimore,  
MD 21201-2595